



اغائة العوائل المهجرة

Displaced Families Aid

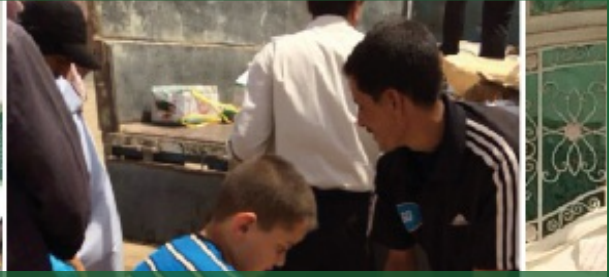


Al-Burhan Foundation strive to remain in the hearts and minds of the Iraqi people via their commitment to the long-term growth and prosperity of the great nation of Iraq. Moreover, ABF is equally committed to providing short-term desperate aid to Iraqis up and down the country.

In July 2014, following discord and violence in the North of Iraq, over 300 Iraqi families were forced out of their homes in Mosul, seeking refuge and safety in the Holy City of Najaf. Taking place during the holy period of Ramadan, these Iraqis were deeply unsettled and becoming more and more despondent at their inability to adequately feast once their fast had ended at sundown.

Such inability was recognised by ABF, who sought to take immediate action to allay the fears of families that had already experienced unbearable hardship. During the holy month of Ramadan, ABF relocated the families to the Sayida Ruqaya Shrine on Al-Khawarnaq Street and continued to provide aid.





تتخذ مؤسسة البرهان جهودا جبارة وحثيثة لكسب قلوب وعقول ابناء الشعب العراقي من خلال التزامها بمشاريع الازدهار والتنمية الطويلة الامد لابناء هذه الامة. وكما تبذل مؤسسة البرهان قصارى الجهود في التزامات الحالات الطارئة للعراقيين ومن انحاء مختلفة من البلد.

وقامت المجموعة واثرا اعمال العنف والتوتر التي اجتاحت شمال العراق في تموز ٢٠١٤ بتقديم الدعم لاكثر من ٣٠٠ عائلة اجبرت على النزوح من مساكنها في الموصل سعيا لالمان في مدينة النجف الاشرف. وقد زاد من محنة هؤلاء الشريحة من الناس وقوع هذه الاحداث اثناء فترة شهر رمضان الكريم . حيث اصابهم الاحباط لعدم قدرتهم على اداء مناسك الصيام من شروق الشمس لغروبها.

وادركت مؤسسة البرهان هذه الحاجة فسعت الى اتخاذ اجراء مباشر للتخفيف عن كاهل هؤلاء العوائل وتبديد الصعوبات الشديدة التي مروا بها. حيث قامت مؤسسة البرهان بايواء هؤلاء العوائل في مقام السيدة رقية بنت الحسن (ع) الواقع في شارع الخورنق وتواصلت في تقديم الدعم لهم.



Supplies are unloaded while the families wait.



انتظار العوائل اثناء تفريغ التجهيزات

Families gathering in happiness.



عوائل تتجمع بفرح وسعادة

Children carrying the ingredients for their feast.

اطفال يحملون المواد الغذائية الى وليمتهم



Children guarding their food with pride.

اطفال يحرصون موادهم الغذائية بفخر



Children awaiting new clothes.



الاطفال بانتظار ملابس جديدة

'Stay together, no matter the price'



"صلوا الجماعة ولو على رؤوس الاسنة"

Children playing outside with full stomachs.



الاطفال يلعبون في الخارج وملؤهم الشبع

Children sitting down to receive their meals.




الاطفال جالسون لتلقي وجباتهم الغذائية



Within hours ABF staff and management had made arrangements for a large scale delivery of ingredients and food items to these families. Having established a kitchen on the premises the Foundation began cooking and preparing meals for the families once the sun had set and their fasting period had finished. Able to pray and feast in the absence of fear and persecution, the families rejoiced.

ABF sustained this charitable push for all of Ramadan, also arranging for the displaced families to be accommodated and provided fresh clothing, striving to keep their discomfort to a minimum. The Foundation remains committed to the plight of any and all Iraqis that have been victimised in any way.





وقامت ادارة وملاك مؤسسة البرهان وخلال ساعات معدودة باتخاذ اجراءات لتقديم الطعام والمواد الغذائية للعوائل. حيث اقامت مطبخا في احد بنايات المؤسسة لطبخ وتهيئة الوجبات الغذائية للعوائل عندما يحل غروب الشمس ووقت الافطار. وقد اصبحت العوائل قادرة على الصلاة والافطار بدون خوف او قلق مما اعاد البسمة اليهم.

واستمرت مؤسسة البرهان بتنفيذ هذه الاجراءات طول شهر رمضان وكما قامت بتهيئة سكن وملابس جديدة للعوائل النازحة في محاولة للتخفيف من معاناتهم الى اقل ما يمكن. وستبقى المؤسسة ملتزمة باغاثة جميع العراقيين الذي يتعرضون الى مصاعب وازمات.



Al-Burhan Foundation wishes to thank all participants in this charity project. To be able to help the great nation of Iraq is a privilege and an honour for all members of ABF, and without the help of our staff, managers, board and all members, such an honour would be impossible.

We would also like to thank the people of Iraq. As a nation Iraq has experienced many hardships in recent times and it is only due to the willingness of its people to rise from the ashes, grow and prosper, that the Foundation is able to perform its role. Iraqis are a strong, passionate people that deserve a nation standing tall. We thank you for your open hearts, keen minds and the unwavering support we are grateful to receive on a daily basis.

Al-Burhan Foundation serves Iraq with pride and respect.





تود مجموعة البرهان ان تتقدم بالشكر الجزيل لكل المشاركين في اعمال مشاريعها الخيرية. حيث لم يكن بمستطاع مجموعة البرهان نيل شرف تقديم العون للعراق العظيم من دون مشاركة ملاك العمل وملاء الاقسام والمكاتب والافراد الاخرين الذين شاركوا بالعمل.

وكما تود ان نشكر جميع افراد الشعب العراقي. ولقد مرت على العراق كأمة واحدة محن ومصاعب كثيرة خلال العصر الحديث ولولا ارادة ابناء الشعب العراقي الغياري لما استطاع البلد النهوض من جديد والنمو الازدهار وكما لم يكن بمقدور مجموعة البرهان ان تؤدي دورها. فابناء الشعب العراقي هم رمز للشهامة والوطنية ويستحقوا ان يعيشوا في وطن الشموخ والعزة. وتود ان نشكر الجميع من صميم قلوبنا على الدعم اللامحدود الذي قدموه لنا والذي يشعرا بالامتنان لهم كل يوم.

وكما تود مجموعة البرهان ان تقول ان ما قدمته للعراق هو واجب مشرف ومصدر رفعة واعتزاز.





AlBurhanGroup.com

 facebook.com/alburhanfoundation

